

Filtre à air

Le filtre à air doit être entretenu régulièrement (page 102)

Si la machine est utilisée dans des endroits poussiéreux, un entretien plus fréquent pourra être nécessaire.

1. Déposer le cache droit.
2. Déposer les écrous du couvercle de filtre à air (1) et le couvercle (2).
3. Déposer l'élément de filtre à air (3).
4. Laver l'élément filtrant dans un solvant propre non inflammable ou à point d'éclair élevé, puis bien le laisser sécher.

ATTENTION: Ne jamais utiliser de l'essence ou des solvants à point d'éclair bas pour nettoyer l'élément du filtre à air. En effet, cela pourrait occasionner un feu ou une explosion.

Luftfilter

Der Luftfilter ist in regelmäßigen Abständen (Seite 104) zu warten. Bei Fahren auf staubigen Straßen kann eine häufigere Wartung erforderlich sein.

1. Die rechte Seitenabdeckung entfernen.
2. Die Luftfilterdeckelmutter (1) und den Deckel (2) entfernen.
3. Das Luftfilterelement (3) entfernen.
4. Das Element in einem nichtentzündlichen bzw. in einem schwerentzündlichen Lösemittel reinigen und gut trocknen lassen.

WARNUNG: Auf keinen Fall Benzin oder Lösemittel mit niedrigem Flammpunkt zur Reinigung des Luftfilterelements verwenden, da dadurch ein Brand oder eine Explosion verursacht werden könnte.